

The background features a silhouette of a woman in a dress standing on a tall, tiered pedestal. She has her right arm extended to the side. Behind her, the Eiffel Tower is on the left and the Taj Mahal is on the right. The scene is set against a light purple and pink gradient sky with stylized clouds. The overall aesthetic is artistic and global.

**Конкурс исполнительского мастерства  
«Шедевры мировой поэзии в русских переводах»**

Программа третьего мероприятия проекта «Язык, созданный для поэзии...» (Шедевры мировой поэзии в русских переводах)

Мероприятие проводится при поддержке Министерства просвещения Российской Федерации в рамках Соглашения о предоставлении из федерального бюджета гранта в форме субсидий на реализацию мероприятий, направленных на полноценное функционирование и развитие русского языка, ведомственной целевой программы «Научно-методическое, методическое и кадровое обеспечение обучения русскому языку и языкам народов Российской Федерации» подпрограммы «Совершенствование управления системой образования» государственной программы Российской Федерации «Развитие образования» (Мероприятие «Организация и проведение мероприятий просветительского, образовательного и научно-методического характера, направленных на популяризацию русского языка, российского образования и культуры»). ЛОТ 2.1.1. Организация и проведение мероприятий просветительского характера, направленных на популяризацию русского языка, российского образования).

### **Оргкомитет**

**Председатель оргкомитета:** Федина Нина Владимировна – ректор ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П.Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация).

**Сопредседатель оргкомитета:** Отемуратов Байрам Пердебаевич – ректор Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза (Республика Узбекистан).

**Сопредседатель оргкомитета:** Розик Татьяна Викторовна – Национальный институт восточных языков и культур INALCO, лектор (Французская Республика).

### **Члены оргкомитета:**

Бурмыкина Ирина Викторовна – проректор по научно-методической работе ФГ БОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация);

Васильева Татьяна Юрьевна – директор института филологии ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация);

Фролова Елена Валерьевна – директор института естественных, математических и технических наук ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация);

Белая Евгения Ивановна – заместитель директора по учебной работе института филологии ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация);

Руднева Олеся Николаевна – заместитель директора по воспитательной работе института филологии ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского» (Российская Федерация);

Елмуратова Сайёра Абыллаевна – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка и литературы Нукусского государственного института имени Ажинияза ( Республика Узбекистан);

Генжебаева Гульбахар Курбанбаевна – старший преподаватель кафедры русского языка и литературы Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза (Республика Узбекистан);

Коршикова Мария – президент франко-русской ассоциации «Исток» (Французская Республика);

Полутник Ирина Юрьевна, директор русской школы активного обучения «Теремок», (Французская Республика).

## **Состав жюри конкурса исполнительского мастерства «Шедевры мировой поэзии в русских переводах»**

### **Председатель жюри:**

Руднева Олеся Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы, победитель Всероссийского конкурса «Золотые имена высшей школы», лауреат премии К.А. Москаленко, руководитель театральной студии «Театро» института филологии ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, руководитель ансамбля казачьей песни «Хуторок».

### **Члены жюри:**

Николаенко Ирина Сергеевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, член ассоциации преподавателей перевода;

Жиронкина Светлана Дмитриевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого и французского языков института филологии ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского;

Ситникова Галина Валентиновна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и литературы, руководитель студенческого поэтического клуба «СТИХИЯ»;

Петрухина Маргарита Николаевна – студентка 5 курса института филологии ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, победитель Всероссийских и Международных вокальных конкурсов, лауреат Всероссийского конкурса «Российская Студенческая весна» 2019, 2020, 2021 гг., победитель национального музыкального проекта «Универвидение – 2021»;

Гребеньков Иван Николаевич – студент 4 курса института филологии ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, победитель Областного этапа конкурса «Мистер Студенчество – 2021», победитель в номинации

«Художественное слово», призер Всероссийского конкурса «Российская Студенческая весна – 2021» в составе ансамбля казачьей песни «Хуторок», победитель XVII Всероссийского фестиваля с международным участием «Есенинская весна» (г. Рязань, 2021) в номинации «Художественное чтение», актер театральной студии «Театро»;

Палагина Алина Андреевна – студентка 4 курса института филологии ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, лауреат XVII Всероссийского фестиваля с международным участием «Есенинская весна» (г. Рязань, 2021) в составе квартета «Кто я», лауреат Международного конкурса «Академия успеха» в номинации «Академический вокал»;

Шаповалова Алла Федоровна – старший преподаватель кафедры теории и практики перевода, факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета (Республика Беларусь);

Бондарева Элла Георгиевна – директор некоммерческого объединения «Меридиан», директор русской школы, Льеж, (Королевство Бельгия);

Ходжаниязова Айгуль Айтмуратовна – кандидат педагогических наук, доцент заведующая кафедрой русского языка и литературы Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза (Республика Узбекистан);

Елмуратова Сайёра Абыллаевна – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка и литературы Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза (Республика Узбекистан);

Чепига Валентина Петровна – преподаватель, кандидат филологических наук, Страсбургский университет (Французская Республика);

Бондарева Элла Георгиевна – директор некоммерческого объединения «Меридиан», директор русской школы Tournesol, Льеж, (Королевство Бельгия).

**Место проведения конкурса исполнительского мастерства** – Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза, г. Нукус, Республика Узбекистан

### **8 декабря**

08.00-10.00 (по московскому времени) – Работа наставников с конкурсантами из Республики Узбекистан, принимающими очное участие в конкурсе «Шедевры мировой поэзии в русских переводах».

10.00-11.00 (по московскому времени) – Перерыв.

11.00-14.00 (по московскому времени) – 1 этап конкурса «Шедевры мировой поэзии в русских переводах» для Республики Узбекистан.

### **9 декабря**

10.00-12.00 (по московскому времени) – второй тур конкурса исполнительского мастерства «Шедевры мировой поэзии в русских переводах».

12.00-13.00 (по московскому времени) – Перерыв.

13.00-14.00 (по московскому времени) – подведение членами жюри итогов конкурса исполнительского мастерства.

### **10 декабря**

12.00-15.00 (по московскому времени) – Гала-концерт на площадке Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза (Республика Узбекистан):

- выступления лауреатов, дипломантов, обладателя гран-при конкурса исполнительского мастерства «Шедевры мировой поэзии в русских переводах» в смешанном формате;
- награждения лауреатов, дипломантов, обладателя гран-при конкурса исполнительского мастерства «Шедевры мировой поэзии в русских переводах» в смешанном формате;
- выступления участников студенческой театральной студии «Театро».

